

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, Károlyi utca 19

Telefon: 977, 228 és 1047

Előfizetési árak

KELET

Dr. Ramasetter Róbert Budapest
1926. október 2. II. 8.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK Romániában

Egész évre — — 1050
Félévre — — — 550
Negyedévre — — — 290
Egy hónapra — — — 100
Az előfizetési ára „Föld” című folyóirattal együtt hav-ként 10 lejjel drágább
Csehszlovákiában
Egy hónapra — ck 40 —
Egyszám ára — ck 2 —

1926 október 17 Hétfő

Budapest * II. évfolyam * 227 SZÁM

5687 Chesván 9

Királyi udvari szállítások.



A legszebb valódi KELETI GYÖNGYÖK dúsz választékban

Fenyő & Braunfeld

ékszerüzletében kaphatók.

Gluj, P. Unirii 15. Tel. Int. 6-43.

Két különböző hír járta be tegnap az ország sajtóját: Az egyik a floroi találkozó, a másik a párisi ut. Floroiában szokatlan dolog történt, olyasvalami, ami a parlamentaris rendszer történetében nem igen fordult elő. Averescu, az aktív miniszterelnök felkereste floroi barlangjában levitézlett elődjét, Bratianu Jonelt, hogy amint a távirati irodák jelentették: „informálja őt az aktuális politikai kérdésekről.” Rendes szokás szerint az aktív miniszterelnökök nem igen szoktak arra időt és gondot fordítani, hogy a politikai helyzetről expozé tartssanak ellenzéki vezéreknek, a beveti szokás a fordított helyzet, amikor az elégedetlen, vagy nagy ritkán megalégedett ellenzéki pártvezér járul kihallgatásra a kormány aktív feje elé.

Ncs, a bukaresti sajtó, amely nem igen szokott tartózkodni a mindennapi szürke eseményektől elűző politikai megvilágítások elábrándozott fantasztikus kommentálásától, ez egyszer az újságírói szímet finom szelismográfus felfogta, hogy a floroi találkozó hordereje súlyosabb, mintsem a felelőtlen találgatások „érdekeségét” elbirná. Éppen ezért szordítotott hangjára és bizonyos tartózkodó komolysággal egyöntetűen arról számolt be, hogy a floroi találkozó igen fontos alkotmányjogi problémákkal van összefüggésben.

A floroi találkozóval egyidejűleg jött a hír, hogy Bratianu Jonel, Constantinescu Alexandru társaságában párisi utra indul. A párisi utnak első híre is szokatlanságával lepte meg a közvéleményt. A parlament ülésszak külsőben, amikor minden pártvezérnek otthon a helye, közvetlen egy nappal azután, hogy a liberális párt vezérőbízottsága nagy szervezési kampány beindítását határozta el, furcsán hatott az a hír, hogy a párt elnöke, a párt spirituális rektorával együtt hirtelen elhagyta az országot.

A magyarokat kézenfekvő volt és ezt a magyarokat valamennyi bukaresti lap megint csak egyformán találta meg. A floroi találkozás és a párisi ut között összefüggés van, illetőleg a floroi találkozó volt a szülőapja a párisi utnak. A felhívatalos jelentés szerint a liberális vezérek a dinasztitát és az országot közelebről érintő ügyben utaznak Párisba és ez a fontos ügy természetesen nem lehet más, mint az az alkotmányjogi kérdés, amelyről Averescu referált Bratianunak.

Az utóbbi napok eseményeiről mozaikszírián egymással illeszkedő jelentések világosan festik alá ezt az összefüggést. Mária királyné párisi tartózkodásának eseményei, a régenség módosításáról szóló törvénytervezetnek előkészítése ezt sejtetik, hogy az ország közéletének kohójában komoly események forrnak. Ezeknek az eseményeknek semmi köze sincs a politikai pártok kőahegyig menő harcához, sőt ugylátszik, hogy ebben a kérdésben közös az akarat és az egymással farkasszemet néző pártok láthoz tett fegyverrel találták meg a

megegyezés pontjait.

Azt a tényt, hogy a politikai pártok vezérei közül ebben „az országot és a dinasztitát” illető kérdésben épen a liberálisok korifeusai indulnak el Párisba, könnyű megérteni, hiszen a legutóbbi alkotmányjogi változásnak formai és jogi keresztülvitele a liberális uralom nevéhez fűződik. Logikus tehát, hogy az esetleges újabb alkotmányjogi változásnak útját épen azok egyengessék, akik az első változás ratifikálását készítették elő.

A bukaresti sajtó napról-napra sejteti olvasóinak tömegeivel, hogy a most lepergő napok fontos és komoly horderejű eseményeket érlelnek meg és várakozó állásponton a figyelemmel várják Bratianu Jonel párisi utjának eredményét.

Bratianu Jonel még nem indult utnak. Senki sem tudja még biztosan, hogy mit visz a tarsolyában és milyen eredménnyel fog járni, de a külföldi lapok már napok óta írják, hogy nem egyedül jön heza.

Megszűntetik a csatolt területeken a hadállapotot

Ujabb kombinációk a kormány átszervezéséről. Megalakult a Jorga-féle nemzeti párt

(Bucuresti Bukarest, október 16. Az Uj Kelet tudósítójától.) Ma délelőtt Ghibanescu dorostori prefektus vezetése alatt egy küldöttség jelent meg Goga belügyminiszternél, akinél a cadilateri orromállapot megszüntetése érdekében intervenáltak. A küldöttség elédte, hogy a kivételes állapot állandósítására semmi szükség sincser, mert a lakosság, békés szándéka minden eshetőségnek elejét veszi. A nagy szárazság pedig, amely az egész vidéket rendkívül módon sújtja, nem enged meg három divízió élelmezését. Goga belügyminiszter biztosította a küldöttséget, hogy a kérdést a legközelebbi minisztertanács elé terjeszti, amely kedvezően fog dönteni. Ezel kapcsolatban jelentik, hogy a ma esti minisztertanácsban szöba kerül a hadállapotnak az egész országban való megszüntetése. A kormány tagjainak nagy többsége ugyanis azon a véleményen van, hogy sem Beszarábiában, sem Erdélyben, sem a cadilaterben nincs szükség többé hadállapotra.

A mai minisztertanács alkalmából a „Lupta” és az „Adeverul” újabb kombinációkat közölnek a kormány átszervezéséről. E szerint Goldis és Lepidatu kiválnak a kormányból, Lupas azonban továbbra is a kormánytagja marad. Hasonlóképpen kiválnak a kormányból Gropa és Melsner miniszterek is. Az új külügyminiszter Mihail Padoveanu író lesz, míg a többi tárcza betöltéséről még nem döntöttek.

Cihodaria volt képviselő lakásán tegnap Jorga professzor elnöklétével gyűlésre ültek össze a jorgista frakció tagjai, hogy megalakítsák a Jorga féle nemzeti pártot. Jorga közölte az értekezlettel, hogy az ország minden részéből számosan jelentették be a Jorga-féle nemzeti párthoz való csatlakozásukat. Az értekezlet megválasztotta az elnökséget, majd elhatározták, hogy a nemzeti párt mintájára a csatolt területekre pártbiztosokat neveznek ki, akik a párt szervezési munkáját fogják elvégezni. Erdélyi pártbiztosnak Metes István tanárt, bukovinai pártbiztosnak Rascanu Auréliu jelölték ki.

rozták, hogy a nemzeti paraszt párt mintájára a csatolt területekre pártbiztosokat neveznek ki, akik a párt szervezési munkáját fogják elvégezni. Erdélyi pártbiztosnak Metes István tanárt, bukovinai pártbiztosnak Rascanu Auréliu jelölték ki.

Az értekezletet Jorga beszéde rekesztette be, amelyben megőfölte azokat a laphíreket, mintha a kormányval kollaborációs tárgyalásokat folytatna.

Bucuresti-Bukarest, október 16. Politikai körökben élénk feltűnést keltett az a hír, hogy Argetoianu udvarissági látogatást tett Bratianu Jonelnél és Ducanál. Egyes lapok ezt a látogatást oda magyarázzák, hogy Argetoianu rövidesen belép a liberális pártba.

Megalakult az új Bethlen-kormány

Szcutovszky lett az új belügyminiszter, Hermann Miksa műegyetemi tanár a kereskedelmi tárcát kapta. Horthy levele Bethlenhez

(Budapest, október 16. Az Uj Kelet tudósítójától.) Mint előrelátható volt, a magyar kormány újból Bethlen Istvánt bízta meg a kormány megalakításával és bekövetkezett az is, amiről politikai körökben már régóta beszéltek, hogy Szcutovszky Bélát, a nemzetgyűlés elnökét nevezte ki a miniszterelnök belügyminiszternek a megbetegedett Rakovszky Iván helyett. A kereskedelemügyi miniszter Hermann Miksa műegyetemi tanár lett, aki 1926 óta tagja a nemzetgyűlésnek. Valkó kereskedelemügyi miniszter a külügyminiszteri tárcát vette át.

Szcutovszky Béla, az új belügyminiszter nyilatkozott programjáról és a következőket mondotta:

— A belügyminiszternek csak szép lehet a programja, mert mindig jót akar. Remélem és hiszem, hogy annak a várakozásnak, amelyet az én belügyminiszteriségemhez fűznek, nehezen bár, de mégis meg fogok felelni.

Tegnap este érkezett Budapestre Hermann Miksa egyetemi tanár. Svájból jött haza és még semmit sem tudott miniszterre való kinevezéséről, az újságírók értesítették erről.

— Jó estét kegyelmes utam, — így szólították meg az újságírók.

— Mi történt, miért mondják nekem, hogy kegyelmes?

Mikor tudomására hozták kinevezését, nem hitte el, majd megmutatták neki a megjelent kormányzói kéziratot, de még akkor is kételkedett, hogy tényleg ő nyerte el ezt a magas kintüntetést.

Horthy kormányzó Bethlen Istvánhoz, újonnan való kineveztetése alkalmából a következő levelet intézte:

„Kedves gróf Bethlen István! Most, hogy a királyi Kuria meghozta és kihirdette az ítéletet a frankhamisítási ügyben, a kormány a vele szembeni alkotmányos kötelezettségének tartotta a bizalmi kérdés felvetését és ennek folytán elibém terjesztette lemondását. Magam részéről legteljesszben méltányolom azokat az okokat, amelyek a minisztériumot erre az elhatározásra indították. Mégis, minthogy bizalmam Ön iránt ebből az ügyből kifolyólag csorbát nem szenvedett és változatlanul ma is fennáll és minthogy minden szempont mérlegelésével azt találtam, hogy az ország érdeke, hogy miniszterelnöknek Ön megmaradjon és állásukban lehetőleg megmaradjanak a minisztérium tagjai is, a kormány felajánlott lemondását nem fogadom el és az ország érdekeinek szentelt munkásságára tovább is számítok.

Budapest, 1926 október 15.

Horthy Miklós, s. k.”

szám. 601.

bélés, céna, lín, gombok
àroly
1 m. 175 L.

ÉS ZET

ényei.
színház leg-
nátalmas si-
gy most már
sokáig nem
rett-premier-
külföldön, a

— Tóth
regényéből
sányi Zsolt,
fordítások-
padi átdol-
zember volt
szindarabja
tínháznak a
fiu esete
vigjátékára
egnagyobb
s, akik ma-
nagy siker
kerül be-

gyelláris. (Az
tott helyárok.
ffy tanár. —
fellépésével.

kess (Bárlét-
t 86.)

15 B. Soro-

értet (Szent-
zállított hely-

Lili, Ihász és
tt helyárok.

mini (Bárlét-

t 91.)



ismét bevezetjük a terminusokat, melyek nélkül komoly tőzsdei forgalmat és munkát nem lehet elképzelni. A tőzsde-kormánybiztos részére megfelelő hatáskört kérnek, mert az eddigi törvény szerinti hatásköre teljesen megszűrt és jelentéktelen. Jelenleg nagy viták folynak a bizottságban a tőzsdei ügyletek osztályozása felett. Tudvalevőleg tőzsdei ügyletek tekintik ma a tőzsdén kívül kötött üzleteket is, ha azokat a tőzsdénél bejelentik, a modern törvények szerint viszont tőzsdei ügyleteknek csak a tőzsde épületén belül lebonyolított kötések tekintik. Reméljük, hogy ez az utóbbi álláspont fog a bizottságban győzedelmekedni.

Erdélyiek a bizottságban

A törvénytervezet előkészítő bizottságában miért nem vonták be erdélyi szaktekintélyeket is? — tette fel munkatársunk a kérdést.

Értésülések szerint a bizottság által előterjesztett tervezetet a kereskedelmi miniszter egy kibővített bizottság elé viszi, amelybe

az összes csatolt területek képviselői is meghívást nyernek. A tervezet véglegesítése előtt tehát feltétlenül meghallgatják a többi területek véleményét is. A jelenlegi körülmények között nem is lett volna alkalmas a bizottságba vidékieket is bevonni, mert az üléseket nem lehetett program szerinti időrendben megtartani s így csak felesleges kiadást okoztunk volna a reprezentánsoknak, mert állandó bukaresti tartózkodásuk vált volna szükségessé.

A fenti nyilatkozat szerint tehát, amely kétségtelenül a legilletékesebb helyről hangzott el, az erdélyi tőzsdék felállításáról eddig elterjedt hírek tévesek voltak. Ezt már csak azért is nagy megnyugvással kell regisztrálnunk, mert az eddigi hírekkel ellentétben az új tőzsde-törvény a legliberálisabb szellemben készül és minden tekintetben alkalmas arra, hogy egyrészt Erdély kereskedelmi forgalmát növelje, másrészt pedig, hogy az eddig nélkülözött szorosabb kapcsolatot a Regát és a csatolt területek között kiműlytse.

Buchwald Béla

Vándor-írás Bécs és Budapest között

(Budapest, október 16. Az Uj Kelet tudósítójától.) A budapesti moziban Beroit regényének, a magyarra fordított „Táncosnő”-nek filmváltozatát adják, az eredetinek is megfelelő „Jakob kuttja címen. Ah k Beroit regényét olvasták, jól tudják, hogy ez a regény nem cionista, sőt igen sok részletében annyira naiv, annyira fantasztikus, hogy valósággal kompromittálja a palesztinai építők munkát. Beroit „regény”-t azért írni s csak a regény-téma, ami izgatja, — nem pedig maga Palesztina. És az rendben van így — legalább a regényíró szempontjából. A film bejárta azóta a világot, anélkül, hogy külsőbb sikert aratott volna. Amiért megnézték: a palesztinai hádár volt.

Ez a különben jelentéktelen film most Budapest szenzációja lett. Szenzációvá tette az a cenzúra, amely hosszú ideig eltiltotta az előadását, mert dr. Léderer Sándor, a hitközség elnöke, cionista propagandának minősítette. És a filmbizottság nem zsidó tagjai helybenhagyták: hát lehet nagyobb cionista propaganda, mint az elő, a valóságos Palesztina bemutatása.

Most aztán mégis engedélyezték. A lapok, plakátok feltűnő formában hirdetik mindenütt: „cionista regény” — Másutt: — „hogy épünk a cionisták a zsidó országot; egy vicclapban: „Ne menjen Palesztinába, nezzé meg a Jakob kuttját!” S végül egy másik vicclapban, az Egyenlőségben „Cionisták és pogányok” címmel.

S a budapesti közönség lelkesen és vágyakozva zárandokolt el a filmhez úgy, hogy alig lehetett jegyhez jutni. És lelkesen tapsolta azt a Palesztinát, melyet a filmen egy heifai tengerparti mulató és a Hadar Hakermelen levő Herzlia szálló képvisel csupán. Mert ezenkívül szinte mindent, de mindent hívogtak a filmből, ami Palesztinára vonatkozott. Annak idején jelen voltam Palesztinában a film felvételeknél, a felvételeknek nyoma sincs a filmen.

Mi történt a képekkel? Hát kicenzurálták. A filmbizottság Léderer Sándor dr., a hitközség elnökének követelésére csak egy engedélyezte a filmet, ha a Palesztina-képeket kivágják. Így történt.

Es mégis: e kivágott, a budapesti zsidóság elé nem engedett alig ezer méternyi film megtette a hatását: egy láthatatlan vetítő odavetítette a sok sok tízezrek szívébe, akik a profán morgó, könnyű regényfilmjéhez már áhitattal jönnek el, csak azért, mert a reklám alá iratja: cionista regény. Már pedig a reklám jó pszichológus s így tuduk meg, nyílt és hangos bizonyossággal: ez kell ma Budapestnek.

Sípőzől — a zsidó

Budapest nem tudja a polgármesterválasztás izgalmát. Győzött a kurzus, polgármesterré Sípőzől választották. Ennek a választásnak most különös, zsidó pikantériája van, a kurzus jelöltje, zsidó szavazatokkal győzött. Mert zsidók s hitközségi korifeusok voltak azok, akik a Ripka-párt tagjaként, Sípőzőre szavaztak, s zsidók voltak a demokrácia párt azon tagjai, akik nem szavaztak Bérczyra. Így tehát a zsidó átok volt megint az, amely új erőhöz juttatta a már haldokló kurzust, megint zsidók voltak azok, akik a zsidóság ellen szavaztak.

Nem csuda, hogy most Pesten az „Ojrág” című napja a beszéd tárgya. Ez Váczonyit ábrázolja halotti maskában. S eláta a felírás: „Nem harminchat, csak ez az egy szavazat hiányzott.”

Felülről — le

El — el innen! Ha csak pár órára is. Fel, a végtelen magasba, hova nem ér el ennek a pikéss harsogó zaja. Pfoj! — zsidókkal harcolni a zsidóságért... Milyen pompás megadás, amelyel a mi, frisse, új nemzedékünk látja már a dolgokat.

S ha másképp nem lehetne mindenkifelett lenni: jó a repülőgép is. Ma már nem szimbólum: közlekedési eszköz. Budapest—Bécs egy és háromnegyed óra. München—Budapest nem egész három óra! Röpít a gép Budapest felett. Végig a körutak irányában... most ott látom alattam a Dohány-utcai zsinagóga tetőjét s hozzá közel a Bazilikát. Milyen könnyű, így felülről észreveszteni a kettős milyen könnyen tévesztették össze ott lenni, a kettőt! S milyen aprók az emberek, mint a his, mozgó fergek. Ott lenni, fő dőnjárva magyítja őket a szemünk, óriásoknak látszanak. De így, a magasból, a helyes távolságból nézve akkoráknak látszanak, amekkorák valóban. Az optikai tévedés ott lenni történik, innen helyesen látom a dolgokat.

Olyan kicsiny így minden. Alig pornyi pont az ember, s vékony fonál az utca. Minak kényszerít egymást? Miért tagadjuk meg egymást, magunkat, a múltat és jövődöt... Minak! Hiszen olyan semmi az életünk.

S még el se tűnt az ember szeméből a jártányi városra zsugorodott Budapest, már Bécs felé látjuk, már Áspem felett vagyunk, s a szomszédem esti programul újságolja:

— Ma este Martin Buber tart előadást. Egy bécsi utas — ötven főről el a repülőgép kényelmes kajtájában.

— Ma Chajeshez megyünk: ötvenéves a mi papunk.

Martin Bubernél

Egy kézsorolás, egymás szemébe nézés: pár pernyi szó: ennyi a találkozás.

— Budapestről jövök! mondom.

— Tudom! — s ahogy ez a kis emberke, ki a legnagyobbak közül való — a szemembe néz — úgy érzem, hogy ez sok kezességéért, sok csunya rapért méltó kárpótlás.

Martin Buber három előadást tartott Bécsben. Ember-ember háttán s mégse jutott mindenkinek be. Bécs szenzációja volt: s „Neue Freie Presse” Buber cikke a nap eredménye.

S ahogy ott áll, szerény, kis alakjával, szinte lehull róla a „dóca” ruha s olyan, mint valamelyik chasid hőse, aki nemes egyszerűséggel hirdette:

— Nezz, nem csak az ima kopott szavával, de a szív jóságával imádjuk Istenünket.

Martin Buber örömmel újsgoija: készül Palesztinába. Máris készül, mindig is készült: áprilisba indul. De aztán a kedves ígéret:

— Ha visszatérjök, meglátogatom magukat, Kolozsváron és Budapesten...

Egy magas aszrony szakitja meg a beszé-

getést. Ilyen vér, de hozzánk tartozó lélek Baber felesége.

Már indulnak is. Prágába utazik Buber, ott tart előadást: a chasidizmusról és arról a szakadékról, mely a ma fiatalágát — zsidók, nem-zsidók egyaránt — a múlttól eiválasztja.

Martin Buber építi a hidat!

Gyilkolj!

Mánsap vissza. Megint a Légforgalmi pompás, gyors, kényelmes repülőgépe. Nincs ennél jobb közlekedési eszköz. Fájó szívem jobban nem dobog, gyomorom nem háborog, fejem nem szédül.

Majd otthon! Mert otthon már vár reám valami, amitől bizony hábcroghat a gyomor: egy rendőrségi idézés, mely Szabolcsi Lajosérvit hív törvény elé, ki azzal vádol, hogy „felhívta a magyar cionistákat, hogy öljk meg ő!”

A vádlott mégse én vagyok, de a régi talmudi bölcs, ki az „Ovár Jisráél”-ban megírta népe számára, hogy nincs nagyobb bün a moszerolásnál és az ősi zsidó jogszolgáltatás ezek elpusztítását bünnék nem tartotta...

Ezt magyarázom meg a rendőrtanácsosok ak is, aki jegyzőkönyvbe írja:

„Az ötezeréves zidó etika a legsúlyosabb bünnek tartotta, ha zsidó testvérét huzugsággal másoknál feljelentette. A talmud összefoglalója a régi jogi felfogásnak is s valóban megfelelt az akkori jogi etikának, hogy halállal bünhődjk a besugó... Régi törvény ez... ma már csak szimboluma annak a régi etikának, mely ötezer éven át tisztaságban tartotta meg a zsidóságot... A talmud gazdag az ilyen etikai és jogi megállapításokban, aki perlekedni akar a zsidósággal: a talmudot perli — más eklérsia bírái előtt...”

Egy magasrangú rendőrtiszt figyelmesen hallgatja s azután megjegyzi:

— Ha zsidó ilyet tesz... hát nincs igaza az antiszemitizmusnak? Székely Béla

Október végén megjelenik az új Moravetz-album 118 oldalon, 38 zeneszerző 55 műve. 8 opera, klasszikus előadási és szalondarab, 14 kabarédal, kuplé műdal, 15 tangó, shimmy keringő stb. modern tánc, 17 magyar nótá, hallgató és csárdás tartalommal. 50000 lejes pályázatot is közöl. hivatásos és amatőr zeneszerzők számára. Egy kis rátermettséggel most már bárki könnyen lehet zeneszerző, mert bármelyik pályadíj elnyerésével az album kiadója az esetleg eddig fel nem fedezett zeneszerzők műveit nyilvánosságra hozza és a nagyközönség számára hozzáférhetővé teszi. Van ezenkívül az albumban egy egész csemő meglepetés, valamint számtalan kedvezmény az album tulajdonosai számára. Mindent egybevetve, az idei karácsony elvitáztatlan szenzációja az új Moravetz-album. Meglehet belő és kapható minden könyvkereskedésben.

Ivott-e már „Dácia” vizet

Gsinosan és olcsón
öltöztetheti fiát és leánykáját, mert cé-
günk berendezett egy modern

gyermekruha salont
ahol hozott anyagokból is készítünk a leg-
szébb kivitelben angol és francia fiú és
leányka ruhákat.

Katz és Mendel
Főter 10.

Tegyen egy próbarendelést.

Árvák napja

Évről-évre zajtalan, szerény keretek köze-
pette, de örömdetesen terhes eredményekkel
és új előkészítésekkel gyarapodva, konferenciára
túnik össze az Erdélyi Árvagondozó választott
delegátusai, hogy beszámoljanak az elmúlt esz-
tendő elvégzett munkájáról és felkészüljenek
az elkövetkező munkásv új feladataira. A kü-
lönféle gyűlések és kongresszusok tömbelegé-
ben ez a konferencia mesze kimagasló jelen-
tőségében a hétköznapi eseményei közül,
mert minden volt és létező karitatív intézmé-
nyek között az Árvagondozó az, amely az ál-
tala kiválasztott szociális problémának valóban
a mélyére hatolt és az ország jótékonykodás
kétesérőként eredményei helyett évről-évre pu-
szitva több teljesítményéről tud beszámolni.

A leggyöngébb emberpalántának, az árva
gyermeknek sorát vette kezébe ez az egyesü-
let, amely a maga széles-akálajú tevékenységi
körét egyre intenzívebb alapokra fekteti
és az árva gyermeknek nemcsak momentán
szükségleteiről gondoskodik, hanem erős kézzel
és kitűnően megválasztott irányban kiépíti
számukra az egzisztenciális utat. Produktív
életpályákra kell nevelni a zsidó árvákat: ez
volt az a jelszó, amellyel a Zsidó Árvagondozó
munkára indult és ezt a jelszót negyvenhárom
eszközeivel élő valóságává formálta.

Az árvagondozó, az új munkaszínterében
arra készül, hogy az eddigi árvagondozást ál-
talanos gyermekvédelmi munkává szélesítse ki.
A szakzerűen és hozzáértéssel meg szervezett
gyermekvédelemnek pedig nemcsak elsőrendű
szociális jelentősége van, de mindenképpől óriási
horderejű a népnevelő hatása, különösen a
zsidóság szempontjából, ahol ez a népnevelő
munka a zsidó reneszánsz gondolatából fakadó
„átcsoportosítás” szolgálatában áll. Az árvag-
ondozó, amely kizárólagosan gyakorlati és
produktív életpályákra tereli védeceit, ugyan-
azzal a törekvéssel indul most gyermekvédelmi
programjának megvalósítására.

Erre az új munkára nyugateurópai, modern
eszközökkel készült fel az árvagondozó. Nyugati
mintára pályaválasztási tanácsadót szervez, amely
tudományosan végzett szelekció alapján fogja
feladatát teljesíteni.

Figyelemreméltó a programnak az a része,
amely a lányok gyakorlati nevelésének problé-
máját lesz hivatva megoldani, azzal, hogy a
lányokat is egyre intenzívebben produktív élet-
pályák felé tereli.

Ezt fogja szolgálni az a leánytanácsotthon,
amelynek alapját szintén a hétfői konferencia
lesz hivatva megvetni.

A konferencia harmadik alkotása egy állandó
nyaraló telep létesítése lesz. Az eddigi nyaral-
tatási akciók is frappáns eredményeket értek el
és ezek az eredmények készítették az árvagon-
dozót arra, hogy a nyaralótelep állandósítására
gondoljon.

A holsapji zsidó generáció új rétegződését
készíti elő az árvagondozó egyesület és a mai
zsidó társadalomnak eminens érdeke, hogy
saját jövőjének utját kiépítse és tervezetesen
készítse elő az erdélyi zsidó ifjúság nevelését.
Éppen ezért kell felfigyelnie Erdély egész
zsidó társadalmának a hétfői árvák napjára, az
Árvagondozó konferenciájára, amelynek cél-
tudatos munkájába bele kell kapcsolódni min-
den zsidó testület és minden zsidó ember.

A városi tanács igazolta az állandó bizottság működését

(Cluj-Kolozsvár, október 16. Az Uj Kelet tudósítójától.) A városi tanács ma a késő esti órákba nyúló közgyűlést tartott. Elsőnek dr. Fischer Tivadar szólalt fel, aki bejelentette a városi tanács által az állandó bizottság eddigi működésének ellenőrzésére kiküldött bizottság jelentését. A bizottság különös tekintettel volt az elmúlt héten ittjárt Tomescu vezérfelügyelő által emelt vádpontokra. A jelentés megállapította, hogy — miként azt az Uj Kelet már jelezte — az állandó bizottság minden egyes esetben korrektül és jöhiszeműen járt el. Ettől függetlenül elfogadta a közgyűlés dr. Fischer Tivadar javaslatát, amely szerint a törvény értelmében a tanács nem érzi magát jogosítottnak az állandó bizottság ké-
r-

dése fölött határozni.

A vízdíjak felemelését illetően Osveda pol-
gármesterhelyettes indítványára bizottságot kü-
tek ki, amelynek tagjai Pop, Negrutiu, Uj-
helyi és Schwartz Jakab tanácsosok.

A külföldi kölcsönajánlatok közül első olva-
sásban tárgyalta a közgyűlés a Schultze—
Mischnevszky által közvetített másfélmillió
dollárkölcönajánlatot, amelynek egyes pontjait
illetően módosítást kértek a tanácsosok.

Tárgyalásra került a Dragos mérnök javas-
lata is, amelynek felülvizsgálásával az állandó-
bizottságot hatalmazták fel. A közgyűlést Mi-
hali polgármester este 7 órakor zárta. A leg-
közelebbi közgyűlés október 28-án lesz.

Nyolc napon át dolgoztak a párisi divatszalonok Mária királyné toalettjein

Pasar estélyi ruhák, egyszerű és illés reggeli öltözékek káprázatos változata. Amerika nagy előkészületet tesz Románia királynéjának fogadtatására

(Newyork, október 16. Az Uj Kelet tudósítójától.) Mária királyné látogatása rendkívüli érdeklődést vált ki Amerikában. A lapok nagy cikkeket foglalkoznak az utazás részleteivel, temertetik a királyné demokratikus egyéniségét és kiemelik, hogy angol származása dacára teljesen alkalmazkodott a román élethez. A Leviathan hajóról naponta szikratávirón jelzik az utazás részleteit a lapoknak a hajóra kiküldött külön tudósítói. Mária királyné kifejezte azt az óhaját, hogy a newyorki szabadságszobrot a tenger felől lássa, ezért a hajó fedélzetén marad egész a kikötő bejáratáig, ahol Coolidge elnök képviselői, a hadügy és tengerészetiügyi miniszter és Newyork kormányzója, valamint Newyork polgármestere fogják üdvözölni.

Egy szikratávirat jelenti, hogy Ileana hercegnő és Miklós herceg tegnap meglátogatták a Leviathan ócsánjáró gépházát. A királyné csütörtökön küssé meghült és ezért lakosztályában maradt, tegnap azonban már együtt teázott Wilson özvegyével, aki a tengeren ünnepelte születésnapját. Az időjárás kitűnő.

Próbák és ünnepek pergőtűzében

Páris, október 16. A párisi lapok érdekes intimításokat közölnek ebből az alkalomból, hogy a királyné milyen garderobot visz magával. Ezekből tudjuk meg, hogy az utazás a toalettek miatt késétt meg. Páris tartózkodása alatt a francia metropolis legnagyobb divatszalonjaiban lázas munka folyt. A legszebb toalettek a Redfern szalonban készültek, amelynél már 30 éve csináltatja ruháit Mária királyné. Kivüle főleg a Paton-divatház és számtalan más szalon volt nyolc napon át állandóan foglal-
koztatva, úgy, hogy a királynét Párisban szakadatlanul a ruhapróbák foglalták le. Valóságos csoda, hogyan jutott ideje a tiszteletére rendezett rengeteg ünnepségen is állandóan ott lenni.

A királyné garderobja

A királyné bőröndjei nyolc nap alatt a leg-
meszebb holmival teltek meg. Drága anyagból készült, egyszerű vonalú, rövid, de téden alóig érő kabátok, a nappali ruháknál hosszú, szők ujjak jellemzik karakterisztikusan a királyné szezonozási ízlését. Este különösen a fekete selymet kedveli, amiből kerekken hat toalettet csináltatott ebből a legdrágább, hatásos anyagból, de mert éppen a fekete ruhákat a legváltozatosabban lehet összeállítani, nem is vevődik észre, hogy ugyanebből az anyagból készültek. Egyiken például mohaszínű himzés van, a másikon üde zorzsettel van a selyem kombinálva és a kabát alsó szélén két strucc-toll ékeskedik. Redfern egyik elragadó modellje hosszú szabású sifusruha. Az anyaga fehér taf, a kabátján széles fekete szegély, benne himzett virág-girlanddól. A toaletthez tartozik még egy fekete selyemkap, alul bors-
között szegéllyel. A széleken és a széles gallé-
ron fekete szőrme. Hozzá tartozik még két hosszú ezüstkorona, amely lakkvörös selyemmel van szegélyezve és nagy ezüstfüngőben végződik.

Paton és Redfern mesterek remekművel

Általában az arany és ezüst színű nagy sze-
repet játszanak sz összes toalettknél. Az egyik fekete selyemruhán villogó fémhímzés van. Egy csodás ibolyaszínű estélyi ruha vörös és ezüst

pikkelyekkel van gyöngyszűrűen kivarvva. Ez a pompázatos ragyogás, amolyan kárpótlás akar lenni az egyszerű vonaléért. Még ragyogóbb Paton meser egyik estélyi garnitúrája. A ruha fekete zorzset fiacom aranyhímzéssel, amelynek vonalai keresztben haladnak a négyzetgletes nyak kivágás körül. Vállból két nagy szárny hull alá, amelyek széles himzésben végződnek. A hozzátartozó kepek fekete-arany selyem-brosé-
ból készült, arannyal van szegélyezve, alól pedig fekete rókaprémmel. Egy másik garnitúra smaragdszíntű pompázis ezüstlánc alapon és gardagon van ezüst csillámmal és gyöngy-
gyel kivarvva. A kepek viszont zöld alapon arannyal van brosirozva. Valódi borz és széles selyemcsokok egészítik ki ezt a valóban feje-
delmi öltözéket, amellyel csak Redfern mester-
nek egy lakkvörös selyem toalettje vetekedik. Ez a ruha keresztülkaul van arannyal him-
mezve és ó velenet viseletet utánoz. A prémje ugynevezett Iltis, amely a széles gallériót lép-
csözötösen halad az alsó szegélyig.

Izléses, egyszerű toalettek

A délutáni ruhák zorzsetből vannak, krepde-
sínből és marokenből, fekete, vörös és kék szí-
nekben. Nagyon érdekes az a modell, amely két oldalharangos tuniktól áll. Anyaga arany-
hímzéses selyem, az alja aranykérkel aprított
lámból. Ugyancsak pompás derab egy satiro-
zott, ibolyaszínű marokenből készült kosztüm,
amelyhez hasonló szintű kepek tartozik. Egy másik
ruha selyemmel brosirozott, kék zorzsetből
készült, kétféle satirozással. Mindegyik ruhához
persze van prémkabát is, amelyek külön feje-
zetet érdemelnek. De vannak egészen egy-
szerű ruhák is Mária királyné garderobjában.
Különösen a reggeli ruhák egyedüli dúsítése
egy bő.ö. Rengeteg kalap, cipő és nélkülöz-
hatetlen apróságok teszik teljessé a királyné
úti poggyaszát, amely méltán felvetheti a v. r-
senyt a Fifth Avenue milliárdosnőinek bár-
melyikével.

Aki olcsón akarja ágy- és fehérműjét beszerezni, látogassa meg a
FEJÉRNÉ új fejérműszalonját
Sír. Grigorescu [Rákóczy-út] 86 sz.

Weisz Adolf urlszabóságát áthelyezte **17. sz. alá**
Calea Regela Ferdinand

re

SZ

divat nagy

1 mt. ango
den sz
1 mt. ango
1 mt. sima
szinben

1 mt.

1 mt.

ruha

1 m. l

bar

1 m. o

sző

1 m. o

koc

1 m. l

feh

1 kész

1 m. l

térf

1 m. l

sző

1 m. l

crep

Raktár

francia

bárson

Fehérn

nyegek

Telefon

etben Osyda pol-
ra bizottságot küld-
t, Nagrutin, Uj-
osok.

közül első olva-
és a Schultze-
tett másfélmillió
ek egyes pontjait
tanácsosok.

os mérnök javas-
ásával az állandó-
A közgyűlést Mi-
or bizáris. A leg-
28 án lesz.

szalonok

**káprázatos
rálányának**

atása rendkívül
zás részleteivel,
tármazása dacára
ávirón jelzik az
kifejezte azt az
fedélzetén msrad
zetügyi miniszter

meglátogatták a
lakosztályában
ünnepelte süde-

en kivárvá. Ez
su hárpótlásakar
Még nyugodtbb
miturája. A ruha
nével, amelynek
a négyzetleges
zét nagy szárny
ésben végződnek.
ny selyem-brosé-
szegélyezve, alól
gy másik garni-
esüslimé ala-
ammal és gyöngy-
nt zöld alapon
di borz és szélis
a valóban feje-
Redfern mester-
lettje vetekedik.
an arannyal hi-
ntéző. A prémje
les gallériól lép-
apig.

gyyszerű öalették
ol vannak, krepde-
vörös és kék szí-
modell, amely
Anyaga arany-
kékkel aprított
dszab egy satiro-
készült kosztüm,
rozik. Egy másik
kék szorzsztból
indegyik ruhához
lyek külön feje-
ek egészen egy-
é garderobjában.
gyedüli díszítése
cipő és nékülöz-
sijessé a királyuá
felveheti a ver-
ardosnőnek bár-

és fehérneműjét
átogassa meg a
szalonját
zy-utj 86 sz.

Nagy reklam-hét!

SZABÓ JENŐ

női

divatkülönlegességek
nagyáruházában, Cluj

- 1 mt. angol sima ruhabársony, minden színben 135
- 1 mt. angol ratiné flanel 58
- 1 mt. sima angol flanel minden színben 49
- 1 mt. tenisz flanel 35
- 1 mt. mintás angol ruhabársony 118
- 1 m. I-a Cosmanos barchet, mintás 75
- 1 m. duplaszéles szövet . . . 88
- 1 m. duplaszéles kockás szövet 110
- 1 m. Mosott chifon fehérneműre . 37
- 1 kész alsó lepedő 228
- 1 m. 140 cm. gyapju térfi szövet . . 290
- 1 m. 140 c. nőikabát szövet . . . 290
- 1 m. mintás selyem crep Marocain 390

Raktárra érkeztek angol és francia costum-, kabát- és bársony divatujdonságok. Fehérnemű - csipkék, szőnyegek, függönyök óriási választékban.

Telefon **4-79** Telefon

Békés megegyezés jött létre a harcban álló hitközségi pártok között

A megegyezésről szóló jegyzőkönyv szövege. A hitközség és az iskola

(Cluj-Kolozsvár, október 16. Az Uj Kelet tudósítójától.) Az Uj Kelet olvasói előtt ismeretes az a hónapok óta folyó harc, amely a kolozsvári ortodox nagyhitközség békéjét feldúlta. Mindenki, aki szívén viseli a zsidóság sorsát és fel tudja mérni azt a fokozott jelentőséget, amelyet a hitközségek manaprag a zsidóság kulturális és szociális életében betöltöttek, fájdalmasan figyelték ennek az egyre nagyobb hevesseggel folyó küzdelemnek egyes fázisait. Mindenképp szívtől óhajtották, hogy ez a harc mielőbb érjen véget. Az Uj Kelet kezdetől fogva azon az állásponton volt, hogy az erdélyi zsidóság mai anyos helyzetében nem szabad a végsőkig felezni egy ilyen küzdelem harjait, mert annak végeredményben az egyetemes zsidóság adja meg az árát. Ez volt az oka annak is, hogy a harc egész folyamata alatt igyekeztünk a legszigorúbb objektivitást megőrizni és célunk nem az ellentétek fokozása, hanem azok letompítása volt.

Létrejön a béke

Az elmúlt napokban Glasner Akiba főrabbi kezdeményezésére csakugyan megindultak a békítő tárgyalások, amelyek eredményre is vezettek. A megállapodás lényege az, hogy a mára összehívott közgyűlésen ugy Adler Samuel elnök, mint a képviselőtestület összes tagjai lemondanak állásukról és a közgyűlés 5 tagú bizottságot választ meg a hitközség ügyeinek vezetésére.

Módunkban áll a békítő gyűlésről felvett jegyzőkönyvet alábbikban szó szerinti leközölni:

JEGYZŐKÖNYV

felvétel Clujon az aut. ort. izr. hitközség Főrabbiájának hivatalos helyiségében 1926. évi október 14-én, a Beszűin előtt egyfelől Adler Samuel, hitk. elnök, másfelől Grünfeld Ansel, Rosenzweig Emanuel, Dr. Fischer Tivadar, Dr. Pollák Sándor és Goldberger Kálmán, hitk. tagok között létrejött megállapodásáról. Jelen vannak: Alulírottak.

A Beszűin kezdeményezésére és közvetítésével Adler Samuel, hitk. elnök és a fentnevezett hitközségi tagok a hitközségi béke helyreállítása végett a következőkben állapodnak meg:

Megállapodó felek együttes elhatározással keresztülvisszik, hogy a hitközségi képviselőtestület és előjáróság összes tagjai lemondjanak képviselőtestületi, illetve előjárósági tagságukról és ezt a f. évi október 17-ére egybehívott hitközségi közgyűléshez címzett írásbeli nyilatkozatban a közgyűlésnek bejelentik.

Megállapodó felek garantálják, egymásnak ezen együttes elhatározás lelkiismeretes végrehajtását.

A közgyűlés a következőképen lesz lefolytatandó:

Adler Samuel, hitk. elnök a közgyűlést megnyitván, napirend előtt felolvassa a fenti lemondást tartalmazó bejelentést és ennek kapcsán azt indítványozza a közgyűlésnek, hogy az új képviselőtestület választásának levezetéséig ideiglenesen egy öttagú bizottságot bizon meg a hitközség ügyvitelével, bizottsági tagokul ajánlva: Goldberger Kálmán, Grünfeld Ansel, Neumann Mór, Wertheimer Miksa és Zélig Samu hitközségi tagokat. Ezen indítvány elfogadását megállapodó felek garantálják egymásnak. Az indítvány elfogadása után a közgyűlés bezárása javasolando az elnök által és ezen javaslat elfogadását a megállapodó felek szintén garantálják egymásnak. Az elnök, ha jönnek látja, ezen javaslat keretében beszámolhat működéséről.

Dr. Fischer Tivadar, Goldberger Kálmán, Grünfeld Ansel, dr. Pollák Sándor és Rosenzweig Emanuel ugy a saját, mint a távollévő Schwartz Jakob nevében kijelentik, hogy az ő nevük alatt indiszkrécio következtében illetéktelenül jutott egyesek kezébe egy körlevél, melyről sajnálatukra megállapították, hogy abba Adler Samuel elnök ur személyére vonatkozó olyan adatok is csuszak be, melyek a valószágot nem fedik, amiért is már előzőleg minden intézkedést megtettek, hogy ezen körlevél összes példányai megsemmisíttessenek. Ha ennek elle-

nére egyes példányok mégis illetéktelenek birtokában vannak, ezen tény miatt igaz sajnálatukat fejezik ki.

A Beszűin tagjai örömeiket fejezi ki, hogy közmegegyezésre sikerült a hitközség belbékéjét helyreállítani.

Ezzel a jegyzőkönyv bezártatott és aláíratott. Kmj.

Dr. Fischer Tivadar, sk. Glasner Akiba főrabbi sk.
Dr. Pollák Sándor, sk. Wald Jakab, sk.
Grünfeld Ansel sk. Fried Lázár, sk.
Rosenzweig Emanuel sk. Adler Sámuel, sk.
Goldberger Kálmán, sk.

Egy tiltakozás röpirat

A már létrejött békés hangulatot igen kellemetlenül zavarta meg a „Brassói Lapoknak“ egy cikke, amely egy röpiratot ismertet, amely a legutolsóbb vádakat tartalmazza Adler Sámuel ellen. A „Brassói Lapok“ cikkével kapcsolatban ma az ötös bizottság tagjaitól: Grünfeld Ansel, Rosenzweig Emanuel, Schwartz Jakob, dr. Fischer Tivadar és Goldberger Kálmántól a következő nyilatkozatot kaptuk:

Felháborodással értesültünk róla, hogy a „Brassói Lapok“ október 15-iki számában cikk jelent meg, amely egy állítólag általunk kiadott röpirat tartalmát ismerteti. Szükségnek tartjuk a nagy nyilvánosság előtt leszögezni, hogy ilyen tartalmu röpiratot mi nem bocsátottunk ki. Tény az, hogy sajnálatunkban állott egy körlevelet intézni a hitközség tagjaihoz, minthogy azonban egyrészt alkalmunk volt meggyőződni arról, hogy a körlevél egyes kitételei téves információk alapulnak másrészt pedig időközben létrejött a harcban álló felek között a békés megegyezés, azonnal intézkedtünk, hogy a nyomtatás alatt levő körlevél összes példányai megsemmisíttessenek. Egyes példányok indiszkrécio folytán ugylátszik mégis illetéktelenek kezébe kerültek, a rosszindulatúan eltorzított formában, teljes koholt állításokkal bővítve látak napvilágot a „Brassói Lapok“ hasábjain. Nem tudjuk kinek állott érdekében ezt a rágalmozó cikket a „Brassói Lapok“ ban elhelyezni, mi mindenesetre a béke felbontására irányuló konkolyhíntést látunk benne.

A hitközség és az iskola

Az Uj Kelet egyik munkatársa beszélgetést folytatott az ötös bizottság egyik tagjával, aki a legtöbbet vitatott kérdésről a hitközség és a zsidó középiskola viszonyáról a következőket mondotta:

Az utóbbi napokban egyesek azt a hitet igyekeztek kelteni a hitközség tagjai között, hogy az ötös bizottság és a mögöttük álló hitközségi tagok a zsidó középiskola ellen foglalnának állást. Ez az egészen tendenciózus állítás annál kevésbé állja meg a helyét, mert a bizottság valamennyi tagjáról köztudomásu, hogy lelkes barátai a zsidó középiskolának és ugy egyénileg, mint a hitközség útján a legmesszebbmenő támogatásban óhajtják részesíteni az iskolát. Természetesen elengedhetetlen feltételnek tartják, hogy az ortodox hitközség egésze alatt működő középiskola minden tekintetben megfeleljen az ortodoxia tradícionális szellemének. Az ötös bizottság és a hitközségi tagok mögöttük felorakozó többsége ezen vallásos szellem érvényesüléséért szállt sikra és ezt a harcát a hitközség és az egyetemes zsidóság érdekében végig is fogja küzdeni. Éppen ezért kívánatos, hogy a mai közgyűlésen az iskola és a béke barátai teljes számban jelenjenek meg.

Chemotechnica, vegyész-mérnöki iroda

Cluj (Kolozsvár) Str. Universitatii No 3.

Vegyelemzések (az ipar, kereskedelem, mezőgazdaság számára, stb.) Szakvéleményezések. Gyártási eljárások és receptek kidolgozása. Szaktanácsadás. Szabadalmi ügyek.

október 17

SPORT

Letiltották a Haggibbor két legjobb játékosát a legfontosabb mérkőzés előtt

A fegyelmi bizottság f. l. t. ünést. k. l. t. határozata a Haggibbor—Victoria mérkőzés küszöbén Pollákokat és Braunt megfegyelmezte játékjoguktól. A Comitetul Regional is magáévá tette a határozatot

(Cluj-Kolozsvár, október 16. Az Uj Kelet tudósítójától) Amit Kolozsvár sportkörében már hetek óta suttognak a beavatottak, az tegnap este valóban bekövetkezett: A kolozsvári fegyelmi bizottság néven működő sportszerv, tegnap este tartott ülésén, 586/926 számú határozattal két hétre eltiltotta játékjogától a Haggibbor két legjobb játékosát: Pollák Dániel és Braun Biliát. Ez az ítélet azt jelenti, hogy a ma megtartandó Haggibbor—Victoria bajnoki mérkőzésen már nem vehetnek részt és távol maradni kényszerülnek az utolsó bajnoki meccsül is, amelyet az Universitas ellen fog jövő héten megvívni a Haggibbor.

Pollákokat és Braunt egy nyári barátságos mérkőzésen kiállította Grimm bíró, mert állítólag tiszteletlenül viselkedtek vele szemben. A játékosok annak rendje és módja szerint jelentkeztek a fegyelmi bizottság előtt, amely kihallgatta őket és szűn a bírói jelentés beérkezéig játékgengélyt adott számukra. A tegnap esti ülésen, tehát csaknem három hónappal az említett mérkőzés után, a fegyelmi bizottság egy könnyű vétésből kifolyólag lehetetlenné teszi a két játékos további szereplését az őszi szezonban.

Ez az ítélet teljesen jogtalan és sportszerűtlen. Jogtalan azért, mert az ítéletet a szabályok ki fejezett rendelkezéseivel ellentétben a két játékos meghallgatása nélkül hozták. Sőt arra sem volt figyelemmel a fegyelmi bizottság, hogy a vádat a játékosokkal közölje s hogy ezek védői állítsanak maguk mellé.

Sportszerűtlen volt az ítélet, mert egy több hónappal ezelőtti barátságos mérkőzésről kifolyólag az új bajnoki szezonban sújta a pályán becsülettel és sportszerű eszközökkel küzdő egyesületet.

És ezek után tisztelettel kérjük, hogy történhetett meg az, hogy egy júliusi barátságos mérkőzésről beadott bírói jelentés a sportszövetség admi. nisztrációján keresztül csak most, éppen a Haggibbor—Victoria mérkőzés előtt került a fegyelmi bíróság plénuma elé? Amennyiben a sportszövetség adminisztrációja a hibás, úgy feltétlenül megbüntetőndő a késéért. Ha pedig a mérkőzést vezető bíró követte el a pártatlan mulasztást, úgy vele szemben alkalmazandók a szabályok paragrafusai. Semmi esetre sem sujhathatja szontan egyik, vagy másik közeg mulasztása a Haggibbort. Mert hiszen evidens, hogy az idejében beadott bírói jelentés idejében

történt elintézése esetén a két játékos a kiszabott büntetés súlyossága mellett is már régen vissza nyerte volna játékjogosságát.

A Haggibbor felelősséggel állt a fegyelmi bizottság ítélete ellen a legfőbb kolozsvári sportszervhez: A Comitetul Regionalhoz. A felelősség többek között a következőket mondja:

A közvélemény aligha fogja természetesen dolognak találni, hogy a fegyelmi-bizottság hónapokkal ezelőtt kiállított játékosok ügyeit a legfontosabb bajnoki mérkőzések előtt vessen tárgyalás alá és itéli el a játékosokat. A fegyelmi bizottság objektivitásban és pártatlanságban való meggyőződésüknek sem ellentét, sem mások ellen hozott ítéletek nem befolyásolhatják ugyan, azonban kétségtelen, hogy az ilyen természetű állított letiltások joges. aggodalmakat kelthetnek a város közvéleményében. Erősen bizonyos, hogy a játékosoknak igen fontos mé. k. z. s. e. k. e. l. ő. r. t. ő. r. t. ő. r. t. i. s. m. é. t. e. l. t. i. t. l. t. e. s. i. s. s. u. l. y. o. s. v. i. s. z. a. h. a. t. a. s. t. fog kelteni a közönség körében, amelyek csak a sport fogja kárát vallani.

Ehhez immár sok hozzáfűzni valónk minden. A kolozsvári sportpublikum, amely egy idő óta ismét nagyobb tömegekben keresi fel a sportlapot, bizonyára felháborodással szemléli azokat a manővereket, amelyeket egyes sportszervek a bajnokságnak a zöld gyep helyet a zöld asztalnál való eldöntése érdekében a kulisszák mögött a fegyelmi-bizottság segítségével folytatnak.

Ezuttal vissza akarunk még térni lapunk tegnapi számában „A Haggibbor—Victoria mérkőzés elé” című beharangozóinkhoz, amelyben többek között a következőket írtuk:

„A sportban nincs helye a kulisszák mögötti éskálódásnak. A vasárnapi mérkőzés csak akkor bír igazán sportértékkel és a sportetika szempontjában csak abban az esetben bírja el az objektív kritikát, ha valóban egyetlen fegyverekkel küzdő felk. f. i. r. szabályos küzdelem lesz.”

Ezt írtuk és egy szóval sem többlet. Szükségesnek tartottuk ezt megismerni azért, mert a két játékos letiltását már hetekelőtt ezelőtt beharangozták a mindentudók, még a lárszatát is elvéve annak, mintha a tegnapi ítélet a körülmények vélelén összejátszásának következménye lett volna. A kolozsvári „Biruinta” című kormányfőhivatalos tegnapi délutáni számában, tehát az ítélet nyilvánosság



elő juttása előtt foglalkozik cikkünkkel és azt írja többek között: „Az Uj Kelet aggodalmát fejezi ki arra vonatkozólag, hogy a Viktoriával szemben néhány játékosának letiltásával kapcsolatban inferioris helyzetbe lesz kényszerítve. Cionista laptárunk e magatartása kolozsvári sportkörökben indokolt méltatlankodást váltott ki, — írja a „Biruinta” — mert azt a hitet kelti, hogy a helyi sportvezetéség pártis ággal és tendenciózus számítással jár el a büntetések kiszabásánál.”

Laptárunk valóban nem tévedett. Mindaz, amit mi csak sejtettünk és amit a „Biruinta” cikkünk nyomán nekünk impatál, ezórl. sz. ó. r. a. bekövetkezett.

Lapzártakor értesültünk, hogy a Comitetul Regional ma este tartott ülésén foglalkozott a Haggibbor felelősséggel és azt, mint alaptalant elutasította, a beadvány hangját tiszteletlenül deklarálta és ezért a Haggibbor ellen külön fegyelmi eljárás indult.

A ma délutáni mérkőzésre a Haggibbor kiállítja ifjúsági játékosokkal spēkelt csapatát. A mérkőzés azonban slymódon elvesztette komolyságát és a helybeli sportviszonyok elfajulásának szomorú tükörképe lesz.

Épület a Talmud Tóra és jesiva számára

A tóravédő kolozsvári egyesület felhívása

Közölték, hogy Glasner Akiba kolozsvári ortodox főrabbi kezdeményezésére megalakult egy életre való és a zsidóság kulturális igényeivel és presztizsével számotvető egyesület, a „Tomché Tóra”. Az egyesület élén a hitközség legjobbjai állanak: hitfi és talmudismerő férfiak, akik a következő felhívást bocsátották ki:

Zsidó testvéreink!

A Tóra nevében megalakult a „Tomché Tóra” egyesület, melynek magasabb célja:

1. Városunk Jesiva és Talmudtóra ügyét egységes vezetés alá hozni, azok tanmenete és fejlődése felett szigorú ellenőrzést gyakorolni.
2. Szükséges növendékek részére pénzügyi segítséget nyújtani és véget vetni a talmudisták szegénytelen koldulásának, amely a Tóra tekintélyét leülteszti.
3. A kereskedő- és iparosfiatalság Tóra- illetve erkölcsi neveléséről gondoskodni.
4. Egy ingatlanok megszerzése, amelyen épület emelendő a Talmudtóra-iskolák és jesiva elhelyezésére.
5. Egy menza és internátus létesítése az összes helyben tanuló jesiva és Talmudtóra növendékek számára.

Zsidó testvérek! Ezen egyesület nagy és szent célt tűzött maga elé és nagy és szent munkára vállalkozik. Igazi zsidó kulturát akar terjeszteni és a zsidóság régi védőbástyáit akarja városunkban újra építeni. Mindenki tekintse szent kötelességének együletünk tagja lenni!

Aki bennünket támogat, önmagának, a Tórának, a zsidóság közös ügyének tesz szent szolgálatot.

Jöjjetek építeni! Jöjjetek segítségre.

„Az élet fáját bírja, aki a támogatók közé sorakozik. Cluj, 5687. Chesvan hóban. A rabbiátus nevében Glasner Akiba főrabbi, Löwy Mór rabbi, Nagyfaludi Nándor elnök, Rosenzweig Emánuel, Weinstein Mór, Végh Márton, Klein Mór, Reiter József, Ernster József, Wertheimer Miksa, Weinstein Sámuel, Kepecs Samu, Löwinger Lipót.

Meglepető olcsóság a „HELIOS”-nál Cluj, Főtér 7.

Gyapju mellény 375.—
Divatkabátok minden színben 800 leitől
Tartós harisnya 40.—
Cérna fior harisnya 85.—

Gyermekharisnyák, keztyűk, valamint gyapju különlegességek **legolcsóbb** bevásárlási forrása.

Uram!

Ebben a nagy pénzhiányban miért dobja ki a pénzét? Sohasem volt olyan nagy szükség a takarékosagra, mint éppen most. **Ha takarékos ember és ezenfelül jó lapot is akar olvasni, vegye meg minden nap az Uj Keletet, mert visszakapja pénzét.** Vágja ki belőle a minden számban megtalálható szelvényt

és fizessen vele vásárlásainál a szelvényakciónkban felsorolt kereskedőknél. A felsorolt kereskedők a vásárolt áru **tíz százaléka erejéig fogadják el a szelvényeket**, melyek hat hétig érvényesek.

De ha még jobban akar takarékoskodni, fizessen elő az Uj Kelet-ra, akkor havi száz lejért százhuszonöt lej értékű szelvényt kap, tehát nemcsak **ingyen olvassa mindennap az Uj Keletet, de készpénzt érő külön ajándékhoz is jut,**

Katonatiszti ruhákat olcsón fest kakira Czink, Cluj

Cluj.

KÖZGAZDASÁG

Elkészült az új biztosítási törvénytervezet

Egységesítik a bélyegilletékeket és felmondhatatlanná teszik a megkötött biztosításokat. Értekezletre hívják a biztosító intézetek vezetőit

(București-Bukarest, október 16. Az Uj Kelet tudósítójától.) Annak idején hírt adott már az Uj Kelet arról, hogy Lepadatu pénzügyminiszter, aki a biztosítási ügyek szakértője és a Prima Ardeleana elnöke, tervbe vette a különböző biztosítási törvények egységesítését. Romániában tudva levőleg jelenleg többféle biztosítási törvény van életben, így például a Regátban a régi román, Erdélyben pedig a volt osztrák magyar törvény rendelkezései az irányadók.

A pénzügyminiszter az új törvény elkészítésére egy bizottságot delegált szakemberekből, melynek ő az elnöke. Mint feltétlenül beavatott helyről érte szünk, a bizottság rövidesen elkészül a törvény tervezettel, melynek főbb alapelvei a következők:

Az ország biztosító intézeteit magyarországi mintára, amely a közönség érdekében történik, át-

lami ellenőrzés alá helyezik. Az új tervezet mindenekelőtt egységesíteni fogja a bélyegilletékeket. Eddig a Regátban 5 százalék, Erdélyben 1 százalék volt a bélyegilleték, az új tervezet szerint az egész országban 3 százalék lesz. A bélyegilletékeket eddig Erdélyben évenként, a Regátban 5 évenként rótták le a biztosító intézetek. Az új tervezet szerint ezután a régi rendszer lesz érvényes az egész országban. Ezenkívül az új tervezetben el fogják rendelni a biztosítások felmondhatatlanságát és meg fogják szüntetni a külföldi valutákban való biztosításokat.

A tervezetnek ezek csak a főbb alapelvei, mert a részletek kidolgozására, illetőleg megállapítására a pénzügyminiszter rövid időn belül értekezletre fogja összehívni Bukarestbe az összes biztosító intézetek vezetőit.

Ma, vasárnap nagygyűlést tart a kolozsvári Kereskedő Tanács. A Szatmár-Nagyerőse kolozsvári tagozata ma, vasárnap délelőtt 11 órai kezdettel, nagygyűlést tart Unió utcai helyiségében. A gyűlésen, amelyen főleg szervezeti kérdéseket fognak meg tárgyalni, a bukaresti központ kiküldöttjei, Jean Luka P. Niculescu elnök, volt kereskedelmi miniszter, szenátor és Niculescu Rieiz vezér-titkár is részt fognak venni.

Elegendő vasúti kocsi kap a cukorrépa szállítás. A kedvező id. járás nagymértékben elősegíti a cukorrépa beszállítását annál is inkább, minthogy a kolozsvári forgalmi igazgatóság is, belátva a kérdés elsőrendű fontosságát, megfelelő mennyiségű vagonot bocsátott a cukorrépa szállítás rendelkezésére. A cukorrépa-termelő gazdák szervezkedése tovább folyik, ma délelőtt tartják meg Aradon az Arad- és szomszédvármegyék cukorrépa-termelő gazdái szövetségének alakuló gyűlésüket.

Sztrájk fenyeget a temesvári pék- iparban. Temesvárról jelentik: A pékipari munkások felmondták az eddig érvényben levő kollektív szerződést és új bérmozgalmat indítottak. A munkaadókkal folytatott tárgyalások eredménytelenül végződtek, amennyiben a pékmesterek a fizetések emeléséről hallani sem akarnak. Azt állítják, hogy a lej vásárlóképessége növekedett és általában olcsóbbodási folyamat állott be. A munkaügyi inspektor előtt megkezdődtek a békéltető tárgyalások. Valószínűnek tartják, hogy a sütőipari munkások sztrájkba lépnek.

Hosszulejáratu, olcsó kölcsönt kér a mezőgazdaság. Bukarestből jelentik: Tegnap délután a Creditul Rural mezőgazdasági szekcióját tartott, amelyen elhatározták, hogy kényszeríteni fogják a Banca Nationalat arra, hogy olcsó kamattal hosszulejáratu kölcsönt folyósítsa. Egy-

bizottságot választottak, amely a memorandumot megfogalmazza és Oromolu bankkormányának át-nyújtja. A bizottság elnöke Dinu Bratianu, tagjai Grigore Filipescu, Camarasescu, dr. Moldovan, dr. Milea (Kolozsvár), Creanga, Buscelesanu és Ciuntu. A bizottság csütörtökön adja át a memorandumot Oromolunak.

Újabb működési engedély. Bukarestből jelentik: A leghízelebbi Monitorul Oficial közölni fogja, hogy a kormány a nagyváradi Bőrértékesítő Gyár Rt. részére megadta a működési engedélyt.

Rendezik a kettévágtatott határmenti végáruvagy kérdését. Bukarestből jelentik: Beavatott helyről kapott értesülésünk szerint rövidesen megalakul az a román-magyar vegyes bizottság, amely a trianoni békeszerződés által kettévágtatott határmenti vasútvonalak miatt keletkezett vitás ügyekben meg fogja hozni a döntést. A bizottság november 15-ikén kezdi meg a munkáját Aradon.

A malomberendezések behozatali vámmentesítése. Bukarestből jelentik: Tegnap reggel Csar Popescu iparügyi vezérigazgató elnöklése alatt értekezlet volt, amely a malomberendezési tárgyak behozatali kérdésével foglalkozott. Az értekezlet elhatározta, hogy a három vagonig terjedő kapacitású malmok behozatali vámmentesítését nem mentesíti a vámok alól. Kivételt képeznek a hengerek, a sziták és a buzamcsógépek, amelyek behozatalához az engedélyeket egy speciális bizottság javaslata alapján fogják kiadni. A bizottságban helyet foglal a gyárak és a malmosok egy-egy képviselője is. A három vagonnál nagyobb kapacitású malmok berendezési tárgyai vámmentesítésben részesülnek, kivéve a transzmissziós szíjak, elevátorok és a tisztító gépek, amelyek

behozatala szintén külön engedélyhez van kötve. Az egyes gépek csak akkor esnek vámmentesítés alá, ha a három vagonnál nagyobb termelőkapacitású malmosok rendeltek a régi gépek kicserélésére, vagy pedig az új perferonálásra érdekében. A speciális bizottság engedélye azonban ez esetben is szükséges.

A FILM

A két nagy gyermek egy filmen. A művész, aki iszen kegyelméből osztja szét az emberek között szellemének és tehetségének kincsét, mindig gyermek is egyben, aki az egész életet nagy ámulással nézi. Ezek közül az örökké gyermeki kedélyt isenadta művészek közül való Charlie Chaplin is, a színjáték legnagyobb humoristája, aki milliókat tanított meg mosolyogni és nevetni és minden filozófiai köntőrfalazás nélkül megismerni örmagát: gyarlóságát, féltékenységét, rosszaságát. Chaplin több mint nagy filmszínész: Chaplin nevelő és pedagógus, társadalmi moralista, a gonoszság és ostobaság figyelmeztető lelkiismerete. Játéka a gyermek őszinteségével és szókimondásával a legle szemeink előtt. Ennek a felnőtt gyermeknek egyetlen riválisa van: Jackie Coogan, a gyermeki báj, a közvetlenség legnagyobb alakja a filmművészet terén, akinek bája, mesélya — szemben Chaplinnal — elgondolkodtat, elmélyít, megállít benafunkat. Ez a „két nagy gyermek” egy filmen találkozik egymással, a „Kölyök” című film, mely éppen ezért kiapadhatatlan gazdagságát tárja előnk a humor és a gyermeki bájnak. Ez a film fogja pár nap múlva kétfő izgalomba hozni az „Apolló” mozikközönségét.

Douglas Fairbanks felesége: Mary Pickford nem akar az urával együtt játszani.

Az asszonyok szeszélyei kiszámíthatatlanok, — úgy látszik — még a művészasszonyoké is. Amerika legnagyobb filmművésznője, Fairbanksnak tudvalevőleg Mary Pickford, a híres művésznő a felesége, aki — miként az ura is — filmeket ír és rendez. Nagyon szereti egymást ez a két istenadta művészpár, ez a két gyönyörű emberpár. Nem régen együtt jártak be az egész európai kontinensre, még Moszkvába is ellátogattak, ahol megrendték a „Potamkin” című film előadását. Innen Karlsbadba és Prágába mentek, majd visszavert-láltak Amerikába. Fairbanksot, amikor Prágában volt, erősen meginterjúrták. Interjújában a legérdekesebb részlet az, melyben Fairbanks elmondja, hogy bármennyire szeretné ezt a feleséget nem akar vele együtt játszani. Hogy miért? Ezt ő maga sem tudja. Talán azért, mert a szerelmet az urával nem játszanak, hanem gyakorolni akarja. Egyébként Fairbanks egyik nagystúdió filmjét a „Zona”-t nemcsak Kolozsváron is előadják, az Urániában. Ez a film ép olyan szenzációs hatású, mint a „Bagdadi tolvaj”.

Select-mozgó

17-én a nagyszerű filmalkotás

Variete

Filmre rendezte E. A. Dupont.
Főszerepben Emil J. Nungis és Lya de Put'ly.
Kedvezményes és ingyen jegyek nem érvényesek.

Monopol Matador

Urania-mozgó

Bemutatja 17-én Ellen Richter i. mert film-művésznőt

Szeszélyes hercegnő

nagyszerű 9 felvonásos kalandorfilm.
Rendezte Willy Wolf az „Utazás a föld körül repülőgéppel” — rendezője.

Monopol Matador

Apollo-mozgó

Vasárnap mutatja be

PATT és PATACHON
Nyári vakáció c. vígjátékukban.

Monopol Atlantic



Vidéki amatőrképező
kérejenek arjegyzéket
POLITZER
Irotóruhászatól Carei-Mare.
Vidéki szétküldés. Alapít-
tást 1896.

Tőzsde

A 277.50-es zürichi jegyzéknek megfelelően a külföldi devizák továbbra is lenghán tendálnak. A forgalom általában vontatott és kiskeretek között mozog. Az árfolyamok a következők

Devizák	Valutapiac 1926 Október 16 (Rador)								
	Kolozsvár	Zürich		Páris	Buka- rest	Buda- pest	Bécs	Prága	New- york
		nyitás	zárlat						
Zürich	3600—3620	—	—	671	3625	13793	13692		
Newyork ..	185—186	517 ³ / ₄	517 ³ / ₈	8473	185	714	76860		
London ..	—	2511 ⁷ / ₈	2511 ⁷ / ₈	168 ¹ / ₂	908	3465 ¹ / ₄	3439		
Páris ...	—	1490	1491	—	543	2050	2012		
Milano	770—780	2110	2122 ¹ / ₂	141 ¹ / ₂	767	2230	2905		
Prága	550—560	1532 ¹ / ₂	1532 ¹ / ₂	—	556	2114 ¹ / ₄	209850		
Budapest ..	380—385	7250	7250	—	2355	—	5922		
Belgrád ...	—	915	915	—	—	—	1252 ¹ / ₄		
Bukarest ...	—	277 ¹ / ₂	277 ¹ / ₂	1845	—	38	378 ¹ / ₄		
Vasó	—	—	—	—	—	—	—		
Bécs	2620—2640	7305	7305	—	2640	10074	—		
Berlin	—	12320	12320	—	4465	16993	16867		

Száz lel árfolyama: Zürich 277¹/₂, Páris 1845, Budapest 3800, Bécs 378¹/₄, Prága —.

AZ szelvény

Az alatt felső
tött megállapodás
laltak arra, hogy
tékükben beváltja
vásárolt áruk ös
szerkereskedőkné
szelvényeivel fize
lyeket városok sz
zöljük.

Brassói sz

Ascher Testvérek
legolcsóbb bevásárló

W. & G. Schull (S
különlegességek és s

M. Blatt (Str. Por
gyári lerakata.
N. A. Binder (Str.
nyakkendők, férfi és

Fenyvesi & Sántu
vaszi nőruha különl

Benkó Ignác (Str.
zeneműudonságok k
beszerzési forrás,

Fährdrich Béla (S
alpukka dísztárgyak,

Gáll Albert (Str.
csemege és gyarmat

Nagyváradi

Szenszki Miklós
fenérműek, csipke
nagy választéban.

Róth M. Utóda
különlegességek üzle

Róna Andor (Sa
öltők legnagyobb v
szerezhető be.
Alexrad „Sas”
Férfi és férfiruha, f
szerzési forrása.

Ábrahám Ártur
minden fajta harisny
és rövidárak legolcsó

Schneider és Mih
Jancu No 8). Eredeti
sárlási forrása.

Ungár és Glück
vetek, vásznak és
kaphatók.

Gonda Testvérek
gyermek luxus-cipők
napi árban.

Glück Zoltán (Z
női és gyermekcipők

Urán óra és éksz
arany és ezüst éksz
előnyösebb beszerzés

Klein Ékszerár
ezüst és briliáns ék
és jeggyűrűk állandó

„Ninon” Parfum
kőnivek minden ill
panok legolcsóbb be

Láng József Utó
könyvek, papír és író

Weisz és László
fajta üveg- és porce
forrása.

Engel Park-áruh
árak, márkás porcell
mekkocsik állandó na

Sternberg I. (Reg
ségek, műtárgyak, sz
napi áron szerzhető

Blum Vilmos (Kö
különlegességek legol

Kristály kelmefest
Unirii 16] Tökéletese

Az Uj Kelet szelvénybevaltó helyel.

Az alant felsorolt cégek az Uj Ke'ettel kötött megállapodás alapján kötelezettséget vállaltak arra, hogy lapunk szelvényeit teljes értékükben beváltják, olymódon, hogy a náluk vásárolt áruk összegének 10 százaléka — fűszerkereskedőknél 5 százalék — az Uj Kelet szelvényeivel fizethető. A szelvénybevaltó helyeket városok szerint naponként felváltva közöljük.

Brassói szelvénybevaltó helyek

Női divat
Ascher Testvérek (Str. Portii 5) Női divatcikkekben legolcsóbb bevásárlási forrás

Férfi divat
W. & G. Schull (Str. Principele Carol 9.) Férfidivatkülönlegességek és szabóság

Kötött áru, harisnya
M. Blatt (Str. Portii 38.) Harisnya, kötött-szövött áru gyári lerakata.

N. A. Binder (Str. Portii 15.) Speciális férfi ingek, nyakkendők, férfi és női harisnyák a legbiztosabb árban.

Konfekció
Fenyvesi & Sámuel (Len-sor 31-33.) Őszi, téli és tavaszi nőruha különlegességek. — Szabott árak.

Könyv, papír
Benkő Ignác (Str. Portii 52.) Az összes könyv- és zeneműjelműk kaphatók Papírárúkbán a legolcsóbb beszerzési forrás.

Óra, ékszer
Fährdrich Béla (Str. Portii 34.) Óra, ékszer, ezüst és alpakka dísz tárgyak, valamint optikai cikkek kaphatók.

Fűszer, csemege (5%)
Gáll Albert (Str. Portii 68. Telefon 3-15.) Fűszer, csemege és gyarmatárú kereskedés.

Nagyvárad szelvénybevaltó helyek

Női divat
Szénási Miklós (Sas passage). Harisnyák, keztük, fenékneműk, csipkék, szallagok és női divatcikkek, nagy választékban.

Uridivat
Róth M. Utóda (P. Reg. Maria 3). Kalap és uridivat különlegességek üzlete.

Ruha
Róna Andor (Sas passage). Legszebb modell feltöltők legnagyobb választékban és a legolcsóbb árban szerezhető be.

Alxelrad „Sas“ férfiruha-árúháza (Sas passage). Férfi és férfiruha, feltöltők, bőrkabátok legolcsóbb beszerzési forrása.

Kötött-szövött
Ábrahám Artur (Rimanóci-ut 4). Kötött mellények, minden fajta harisnyák (kivéve selejtes áruknál) csipkék és rövidárú legolcsóbb beszerzési forrása.

Szövet
Schneider és Mihályffy (Bul. R. Ferd. 10, fiók Avram Jancu No 8). Eredeti angol szövetek legolcsóbb bevásárlási forrása.

Ungár és Glück (Sas passage). Férfi és női szövetek, vásznak és ágyműanyagok nagy választékban kaphatók.

Cipő
Gonda Testvérek (Reg. Ferdinand 5). Női, férfi és gyermek luxus-cipők nagy választékban és a legolcsóbb napi árban.

Glück Zoltán (Zöldfa-utca 23). Minden fajta férfi, női és gyermekcipők olcsó napiáron szerezhető be.

Óra, ékszer
Urán óra és ékszerüzlet (Zöldfa-utca 8). Brillánsok arany és ezüst ékszerek, fali és svájci zseborák legelőnyösebb beszerzési forrása.

Klein Ékszerárúháza (Str. Avram Jancu 4). Arany, ezüst és brilliáns ékszerek, svájci órákülönlegességek és jeggyűrűk állandó nagyraktára.

Illatszertár
„Ninon“ Parfumerie (Piața Unirii 2). Tartósillatú kölnivizek minden illatban, parfümök, puderek és szappanok legolcsóbb beszerzési forrása.

Könyv, papír
Láng József Utódai (Reg. Ferd. 7). Antikvár és új könyvek, papír és írószerek legolcsóbb beszerzési forrása.

Üveg
Weisz és László (Sas passage). Szervizek, mindenfajta üveg- és porcellán-árú legolcsóbb beszerzési forrása.

Bazár
Engel Park-árúháza (Reg. Ferdinand 3). Dismű-árú, márkás porcellánok, redikülök, acélárú és gyermekkoscsók állandó nagy raktára.

Régiség
Sternberg I. (Reg. Ferdinand 14). Zongorák, régi-ségek, műtárgyak, szőnyegek részlete is a legolcsóbb napi áron szerezhető be.

Ernő
Blum Vilmos (Körös-part). Sajtgyártmányu ernőkülönlegességek legolcsóbb bevásárlási forrása.

Gőzmosó
Kristály kelmefestő, vegytisztító és gőzmosó [Piața Unirii 16] Tökéletesen fest és tisztít.

DÉRI szücs

Legmodernebb

Legrégibb

Legmegbízhatóbb

Str. Memorandului 3.

Telefon 12-12.

Cluj

Telefon 12-12.

Fűszer, csemege, cukorka (5%)

Weisz Vilmos (Piața Unirii 5). E cég a legmegbízhatóbb beszerzési forrás, fűszer, főzélék, csemege és italárúkbán. Naponta frissen pörkölt kávé.

Horovitz cukorkaárúháza (Szinház-ut 4). Bel- és külföldi cukorkakülönlegességek legolcsóbb napiáron szerezhető be.

Vas
Stern József vaskereskedő [Piața Mihai Viteazul 2.] Háztartási cikkek, konyhamérlegek legolcsóbb bevásárlási forrása.

Nagyszabenyi szelvénybevaltó helyek

Konfekció
J. H. Rosenthal [Regina Maria 11] Női és férfi konfekcióban a legolcsóbb beszerzési forrás. — Szolid kiszolgálás.

Szövet
Simon Testvérek [Piața Reg. Ferdinand 8.] Bel- és külföldi szövetek dúz választékban állandóan rak áron.

Női és férfi divat
I. Grünberger Str. [Str. Elisabeta 17.] Rőfös áru, női és férfi divatcikkek, harisnyák legolcsóbb beszerzési forrása.

Cipő
Kovács Izsó [Str. Regina Maria 17.] Bel- és külföldi cipőkülönlegességek a legmodernebb kivitelben.

Óra, ékszer
N. Tesler „Cronometer“ óra és ékszerárúháza [Reg. Ferdinand 8.] Precíz órák és ékszerek állandó nagyraktáron.

Illatszertár
„Renaissance“ drogéria és illatszertár [Str. Regina Maria 49.] Illatszerek originális csomagolásban és kimérve a legolcsóbban kaphatók.

Csemege, cukorka (5%)
Bonboneria — Goldstein [Str. Elisabeta 19] Csemege áruk és cukorkakülönlegességek legolcsóbb beszerzési forrása.

Marosvásárhelyi szelvénybevaltó helyek

Férfi, női divat
Szücs Dezső divatárúháza, a legolcsóbb női- és férfidivatárúkbán.

Wolster és Kertész férfi-fehéreneműk, kalapok, nyakkendők, harisnyák, zsebkendők és puloverek legolcsóbb bevásárlási forrása.

Szövet
Jeremiás (Főtér 28—30. Bretter-ház). Férfi és női ruhák, kabátiszövetek, fehérneműk, vásznak, belésárú, harisnyák és csipkék a legolcsóbb áron.

Kötött-szövött
Gólya Áruház, harisnyák, keztük, zsebkendők, csipkék, női és férfi fehérneműk, valamint vásznak nagy raktára.

Cipő
József Emil cipőárúháza. Cipőkülönlegességek, hó és sárcipők állandóan nagyválasztékban.

Illatszerek
Ideál Parfumerie. Kölnivizek, parfümök és kőszerek nagy raktára. Dr. Erró „Rapid“ borotváló por fölerakata.

Cukorka (5%)
„Tosca“ Csokoládéház (Főtér, rendőrségi épület). Mindenki, aki ennél a cégnél vásárol, ingyen sorsjegyet kap.

Dévai szelvénybevaltó helyek

Női és férfi divat
Hirsch Testvérek a megye legrégibb és legnagyobb női és férfi divat árúháza [szabott árak].

Gál Béla üveg porcellán és lámpa üzlet, a „Carmen“ garino lámpa romániai egyedárusítója.

Hölgyeim!

Bársony- és filz modellek

ékezték az

„IDEAL“ kalapszalomba

Feltűnő olcsó árak. Filz és bársony átalakítások gyári áron 48 óra alatt készülnek. Cluj, R. Ferd. 8.

Mielőtt őszi cipőt vásárolna, saját érdekében keresse fel

Gonda Testvérek

cipőárúházát, hol a legszebb, legdivatosabb

cipőket

a legolcsóbb árban szerezheti be. Iskolai cipőkben nagy választék. — Üzletek:

Cluj, Calea Regele Ferdinand No 25. a főpostával szemben — Oradea, Sal. Regele Ferdinand 5. Park szálloda.

Prima tűzifát

Clujban és aprítva legutányosabban házhoz szállít Fischer

telep, Piața Garii No 2. — Telefon 1300.

Hálószoba, szép, jó és olcsó. Siebold

Fülöp butorgyárában Timisoara, II., Távirda-u, 19. sz.

Preciziós fogaskerékek

készítése autókhoz és egyéb gépekhez garancia és olcsó ár mellett.

Szabó János

Cluj, Str. Jasi'or (Nagyszamos) No 2.

APROHIRDETÉSEK

Egyesületi közlésnél egy szó 4 lej, vastagabb betűvel 8 lej. Legkisebb apróhirdetés 40 lej. Álláskeresőknek 20% kedvezmény. Apróhirdetések díja előre fizetendő. Eljegyzési hírek díja 250 lej, előfizetőknek 150 lej

Figyelem!

Ajánlunk e dalszerte elismert legjobb és általánosan frissen olvasott tiszta שרענון ארמי. צמר

libazsirt

saját export béd'nóm'en á 115 lei kgk'nt, ab Nagyvárad, Állomás, 20% előleg beküldése mellett **Friedmann Samuél — Oradea** Cusa Voda 6. Vizonteladókraik árengedmen.

Szigoruan vallásos, ügyes és megbízható szakácsnő zsidó nő hához azonnali belépésre kerestetik. Cim a kiadóban.

Deutsche Erzieher in wird zu größeren Kindern aufgenommen. Ausführende Offerte an Desiderius Prinz, Satumare.

Kitűző minőségű

bivalytoj garantált 1926 október hó 1-től hához szállítva is kapható: Schwartz Ignác, Cal. Decebal 36.

BUNWALD

Str. 7. Fabrik (völl. helyal.) 3. Telefon 147



Üvegcsiszoló és tükörgyár. Népszerű ragasztó és üvegcsiszoló vállalat. Hibás tükörök újrafelcsiszolása 1907

Ha köhög,

ha rekedt, használjon EGGER Mellpasztillát. Mindenki maga gyógyozdék meg ezen szer kiváló hatásáról. Kapható mind a gyógyszerboltokban és drogeriákban.

Különbejárati butorozott szobát keresek, lehetőleg fürdőszoba használatra centrumban. — "Állandó lakó" jellegre a kiadóba, vagy délután 4-8 ig az Uj Kelet szerkesztőségében személyesen.

Finom butorok!

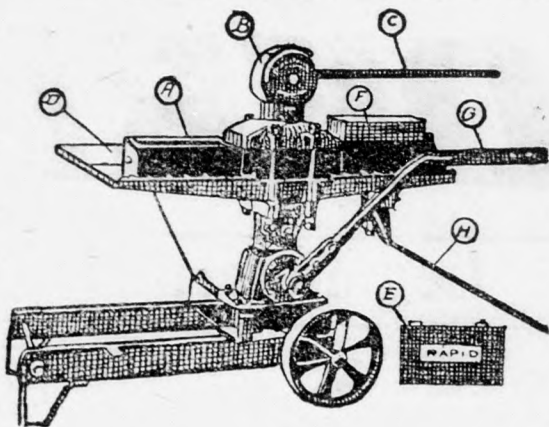
Teljes lakásberendezések nagy raktára

Aradi Butorkészítő Iparosok Szövetkezete — Arad,
(Színházzal szemben.)

Saját termelés, gyári árak.
Vasuti szállításkor 45% fuvar-kedvezmény.

Minőség! Izlés! Kényelem!

Alapítási év 1904.



Figyelem!

Kevés költséggel mindenki saját házat építhet a „RAPID“ kézi téglapréssal. Óriási, felülmúlhatatlan, napi teljesítménye 5000 drb. „RAPID“ téglapréssal gyártható: Kis és nagy méretű falidom, kut, kémény, tégla, keramit lap stb. Gyártja és forgalomba hozza kizárólagos joggal

az **Aradi Vasipari Részvénytársaság** A „Rapid“ kéziprés ára L. 30.000 Sulya 310 kg.

Parafint, stearint

és mindenféle templomi, szalon és karácsonyi gyertyát gyárt és felhívásra mintázott ajánlattal szolgál

Lengyel Sándor és Flai gyertyagyára, Arad. Interurban telefon 407.

Pályázat

Az aradi izr. neolog hitközség samesz-metszői állásra pályázatot hirdet. Az okmányokkal kiegészített ajánlatok f. évi október hó 22 ig nyújtandók be. Utiköltséget csak a meghívottak térítünk meg.

Arad, 1926. október 11.

Az előjártság.

Átmeneti kabátok

Neumann M.

férfi ruháruhaza

Oluj, Piata Unirii (Főtér) 14

Friss tehen- és bivaly-

tej

hához szállítva is — jutányosan kapható egész télen át ELEK, Viz utcai tejüzemben, továbbá Széchenyi-tér 14 sz. alatti bodegében

Ingyen van a ZEPHIR kályhája,



mert vételára a legrövidebb idő alatt megtérül tüzelőben!

Fűt egy szobát 10 kg. fával 24 órán át.

Gyártja **Szántó Dezső és Flai** Erdély és a Bánát legrégebbi és legmegbízhatóbb redőny és kályhagyára, **Oradea, Strada Marosesti 8. sz. — Telefon 431.**

Acéllemez-redőnyök!

Esslingeni faredőnyök a legjobb kivitelben.

SZÍNHÁZ MŰVÉSZET

Heti műsor

Vasárnap fél 3-kor: Ozismadia mint kiértet (3. éntgyörgyi István fellépésével. Leszállított helyárak. Sorozat 88.)

Vasárnap 6-kor: Dolly (Neményi Lili, Ihász és Leővey fellépésével. Leszállított helyárak. Sorozat 89.)

Vasárnap háromnegyed 9-kor: Paganini (Bálett. szünet. Sorozat 90)

Hétfő: Paganini (Bálett. szünet. Sorozat 91)

Kedd, 7-kor: Postás fiu és huga (Napibélet 16 sz. A. Sorozat 92. Kezdeté 7-kor.)

Kedd 10-kor: Tanasz operettrevü társulatának vendégjátéka. (Felemelt helyárak. Sorozat 93.)

Szerda 7-kor: Hunca a lány (Operettrevü, új szerposztással, új betanulással Neményi, Tolnay, Ihász Aladárral, Premierbérlet 15 sz. Sorozat 94. Kezdeté 7 órakor)

Szerda 10-kor: Tanasz operettrevü társulatának vendégjátéka. (Felemelt helyárakkal. Sorozatszám 95.)

Csütörtök 7-kor: Hunca a lány (Neményi, Tolnay, Ihász Aladárral, Napibélet 16 sz. B. Sorozat 96. Kezdeté 7 órakor.)

Csütörtök 10-kor: Tanasz operettrevü társulatának vendégjátéka. (Bucsu. st. Felemelt helyárak. Sorozat 97.)

Péntek: A Noszty-fiu esete Tóth Marival. (Ujdon-ság, először. Premierbérlet 16 sz. Sorozatszám 98)

Szombat, 3-kor: Elzevir. (Második ifjúsági előadás igen olcsó helyárakkal. Bevezetőelőadást tart Kiss Ernő dr. tanár, Sorozat 99.)

Szombat, 6-kor: Da ázafözök. (Jótekönyvelel előadás a Vörös Kereszt egyesület javára. Neményi Lili fellépésével. Rendes esti helyárak. Sorozat 100.)

Szombat, háromnegyed 9-kor: A Noszty-fiu esete Tóth Marival. (2-odszor. Napibélet 17 sz. A. Sorozat 101.)

Vasárnap fél 3-kor: Csókos asszony (Lengyel Irén. Leszállított helyárakkal. Sorozat 102.)

Vasárnap 6-kor: Hunca a lány. (Neményi Lili, Tolnay, Ihász Aladárral, Rendes helyárak. Sorozat 103.)

Vasárnap, háromnegyed 9-kor: A Noszty-fiu esete Tóth Marival. (Napibélet 17 sz. B. Sorozatszám 104.)

Hétfő, 7-kor: Paganini. (Operett. Bálett. szünetbau. Karácsonyi, Tolnay, Ihászszal. Sorozat 105) Kezdeté 7-kor.)

Hétfő, 10-kor: Hecht Riza önálló, egész estét betöltő hangversenye. (Sorozatszám 106. Kezdeté 10)

Kartonage

Különböző dobozokat, kartonokat a legrövidebb idő alatt készíti és szállítja az „Alfa“ Dobozkészítés, Alfred Fabritius Nagyszében, Heupltz 5.

Hirdessen az Uj Keletben

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Uj Kelet, Sz. Baros, P. P. (Brassai-utca) 1

Telefon:

Szerk. és kiadóhiv. 277, 228 és

22, B. Sz.

Egy szám ára p. 700 és vidéken 800 forintban

1926 október 19 Ke



Az ara

Az „Adeverul“ október 18-án új lakástörvényt hoz a minisztertanács. Mivel az egyaránt — létező törvény részletes intézkedést hoz a lakások egyik legfontosabb pontjára. Ma a lakás egyike a legfontosabb dolgoknak, hogy egy háztulajdonos számára egy csomó eredményt érjen.

A kormányzat a helyzetet, amikor a lakásról kell gondoskodni az eddigi érvényben lévő törvények mellett, a lakásról szóló törvény részletes intézkedést hoz a lakások egyik legfontosabb pontjára. Ma a lakás egyike a legfontosabb dolgoknak, hogy egy háztulajdonos számára egy csomó eredményt érjen.

Kétségtelen, hogy a lakásról szóló törvény részletes intézkedést hoz a lakások egyik legfontosabb pontjára. Ma a lakás egyike a legfontosabb dolgoknak, hogy egy háztulajdonos számára egy csomó eredményt érjen.

Ez az állapot nem tehető, hanem elegendő veszedelmet jelent, ha a lakásról szóló törvény részletes intézkedést hoz a lakások egyik legfontosabb pontjára. Ma a lakás egyike a legfontosabb dolgoknak, hogy egy háztulajdonos számára egy csomó eredményt érjen.

Az új lakástörvény részletes intézkedést hoz a lakások egyik legfontosabb pontjára. Ma a lakás egyike a legfontosabb dolgoknak, hogy egy háztulajdonos számára egy csomó eredményt érjen.

Az „Adeverul“ az új lakástörvény részletes intézkedést hoz a lakások egyik legfontosabb pontjára. Ma a lakás egyike a legfontosabb dolgoknak, hogy egy háztulajdonos számára egy csomó eredményt érjen.